



PROGRAM



Milí návštěvníci cirkusu Berolina!

Děkujeme, že jste k nám dnes přišli a vítáme Vás co nejsrdečněji pod stanem cirkusu Berolina.

V tomto roce vystupujeme v ČSSR již po deváté a doufáme, že naše turné jsou v dobré paměti všech, kteří mají rádi cirkus.

Cirkus Berolina hostoval v SSSR, Rumunsku, Maďarsku, Řecku, ale do ČSSR se vracíme obzvláště rádi, protože jsme si zde získali mnoho přátel. V letošním roce slaví naše vlast NDR 40 let svého založení a to je nám podnětem k tomu, abychom Vám předvedli program, který dokazuje jaké podpoře se cirkusové umění těší v naší zemi.

V našem programu, který jsme nazvali „ZIRKUS PARADE 89“ uvidíte jak mezinárodně uznávaná artistická čísla, tak vystoupení mladých artistů, kteří respektují cirkusový dorost NDR. Mládím se ostatně vyznačuje celý náš program, ve kterém uvidíte řadu drezůr, temperamentních artistických výkonů i veselých výstupů.

Doufáme, že náš program uspokojí požadavky i představy dospělých i malých návštěvníků a to nejen svým artistickým obsahem, ale také vybavením cirkusového stanu a bohatou výpravou, kterou jsme připravili právě pro Vás. Usadte se pohodlně v sedadle největšího cirkusu NDR Berolina, který poprvé v ČSSR inscenuje cirkusovou podívanou nejen v manéži, ale i na velkém podiu a jevišti.

Přejeme si ze srdce, aby Vás zaujaly výkony našich artistů, dresérů i humorné výstupy, které byly připraveny pro náš program „Zirkus Parade 89“. Doufám, že Vám náš letošní program připraví chvíle oddechu, napětí i veselí a věříme, že budete na cirkus Berolina rádi vzpomínat.

HANS BERNSDORF
ředitel





Petr a Káťa Stanikovi předvádějí svou velmi neobvyklou skupinu různých šelem a medvědů, ve které zajímavě působí dva tygroidi — unikátní kříženci lvů a tygrů.



BEROLINA



Mimořádné veselí pro děti přináší Monika Georgi s veselými poniky a jejich jezdci.



Jeho široké nadání mu umožnilo, že vytvořil pestré tableau exotických zvířat z celého světa a kromě toho originální výstup, kde vystupuje sám s jedním koněm.

Klasické cirkusové tradici patří vysoká škola, zde ji předvádí Sybill.

KlausDieter Schuhknecht je mladý drezér, vychovaný Státním cirkusem NDR.



BEROLINA

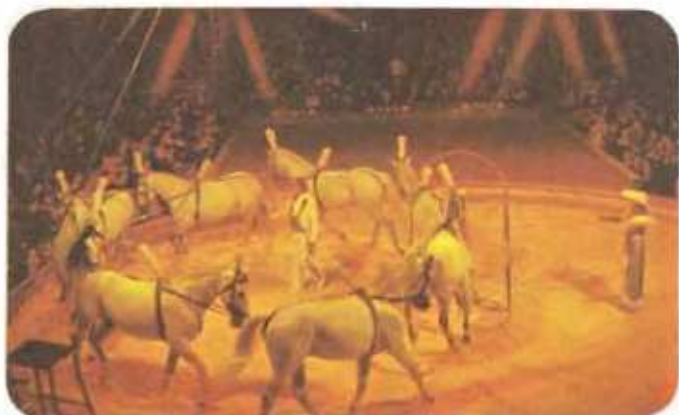


Skupina Rialtos — rychlost a temperament při skocích na trampolině a odrazovém můstku.

O veselí se starají komičtí sportovci Hobby Hoppers.



BEROLINA



Drezury koní tvoří profil každého cirkusového představení. Již před dvěma sty léty v prvním anglickém cirkuse hrál kůň důležitou roli. Berolina přináší do manéže pravou atrakci tohoto žánru. Osmnáct teplokrevníků, které vycvičili a předvádějí manželé Domingovi. Günter Dorning je nositelem Státní umělecké ceny NDR.



BEROLINA



Těžká koule víří vzduchem — Tom Breck.



Žonglování, tanec, HULA-HOPP, akrobacie to vše předvádí skupina Los Rodinas.



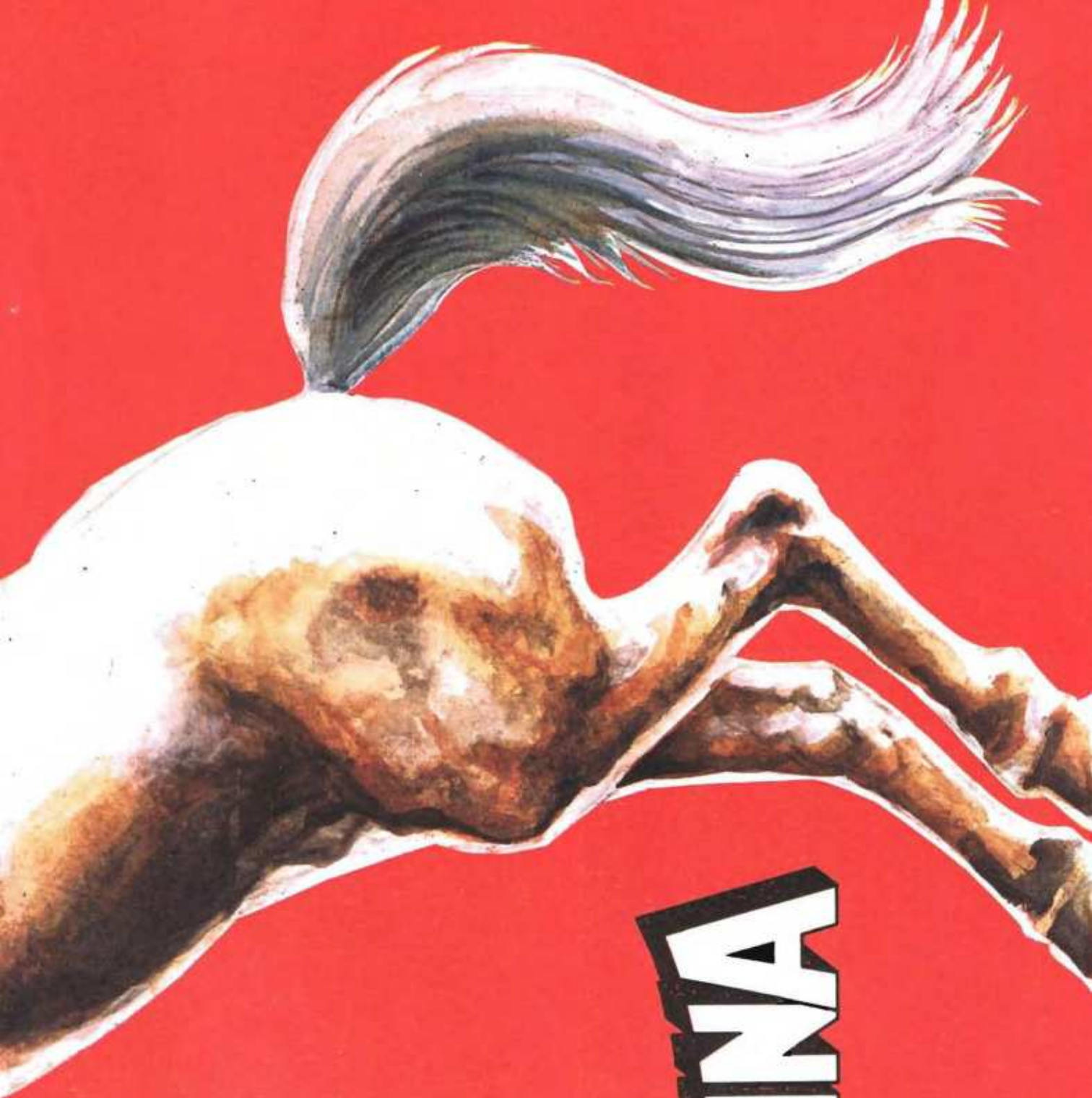
Tempo a švih předvádí akrobaté na kolečkových bruslích Mara pegs.



Ti patří k cirkusu pro potěšení malých i dospělých: naši klauni.

BEROLINA

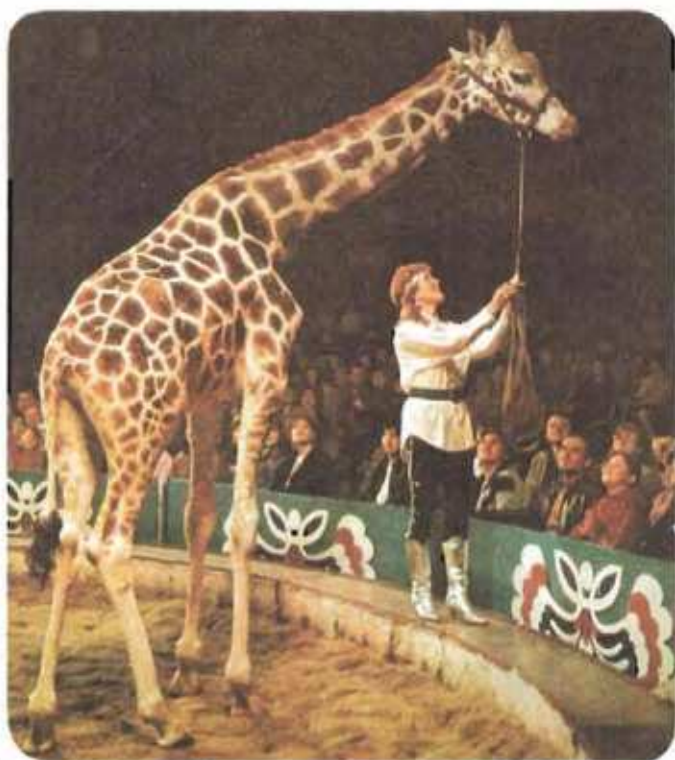




BEROLINA



Lady Ros se zajímavou drezurní kombinací dvou slonů a žirafy.



Vzdušná akrobacie tentokrát zcela jinak — Jirginias.



BEROLINA

Program cirkusu BEROLINA na turné v ČSSR 1989

Petr a Káťa Stánikovi	—	unikátní drezura šelem
Günter a Rosemarie Dorningovi	—	volná drezura 18 ušlechtilých koní
Lady Ros	—	sloni a žirafa spolu v manéži
Klaus-Dieter Schuhknecht	—	zvířata ze čtyř světadílů
Klaus	—	komedie s chytrým koněm
Monika Georgi	—	opičky jako jezdci na ponících
Sybill Bernsdorf	—	klasická vysoká škola
Tom Breck	—	silový žonglér
Hobby Hoppers	—	akrobatická groteska
Jirginians	—	vzdušná akrobacie
Marapegs	—	kolečkové brusle
Rialtos	—	akrobaté na odrazovém můstku
Los Rodinas	—	cirkusová melange

Mimořádné obohacení našeho programu:
Artisté státního cirkusu SSSR Moskva

Orchestr cirkusu BEROLINA řídí:

Hansi Rienecker

Hlasatelka	—	Antje Wiesner
Režie	—	Gábor Dorsch
Výprava a manéžová technika	—	Eberhard Schwenk jako host
Kostýmy	—	Klaus Schönfeld jako host
Výroba	—	PGH Friedrichstadt BERLIN
Hudební aranžmá	—	H. Bath a E. Kaiser jako hosté
Choreografie	—	Peter Erdmann jako host
Světla	—	Holger Langner
Zvuk	—	Jürgen Soldt
Garderoba	—	Gabi Ripka
Rekvizity	—	Ronald Hörig

Změna programu vyhrazena!





O zdar našeho programu se také snaží náš orchestr pod taktovkou Hansi Rieneckera a hlasatelka Antje Wiesnerová.



Představení začíná — diváci vcházejí v radostném očekávání.



Na chvíli v klidu — autopark cirkusu Berolina.

BEROLINA

The logo features a stylized white tiger with black stripes, walking to the left. Below the tiger, the word "BEROLINA" is written in a bold, white, sans-serif font with a blue outline.



Pohled do zákulisí: naše krejčovna neustále pečuje o dobrý vzhled umělců — kostýmy neustále opravujeme, čistíme a žehlíme.



A zatím se stará kuchyně o chutný oběd pro svých 150 strážníků.

O cirkusovou drobotinu je dobře postaráno, ať už v družině nebo ve škole ve zvláštním cirkusovém voze.



BEROLINA



Cirkus přijel do nového města, stává se obrovské šapitó. Nejdříve natáhneme kabely.



Stožáry už stojí, světelná reklama jede nahoru.



Aby se cirkus i večer líbil, upevňují se nad šapitó řetězy žárovek.



Postranní díly stanu se rozkládají a šněrují.



Už je vše skoro hotovo, obrovské šapitó se pomalu zdvihá vzhůru.



Používá se nejmodernější techniky — zdvižný vozík transportuje zvláště těžké stavební díly.

BEROLINA



A zatím připravují ošetřovatelé stájové stany.
Stájové podpěry budou vztyčeny.



Zvířata byla již přivezena a tak čeká žirafa i slon
na svou stáj.



Také stájový stan pro koně již stojí,
koně mají připravenou podestýlku a zasypané krmení.
Jejich postroje jsou rozvěšeny pro pohodovou potřebu.



I tohle k tomu všemu patří: sloní pedikúra (u té musí
dressér Günter Dorning pochopitelně být) a také
ošetření kopyt koní.



BEROLINA



Obrázek, který mluví za všechno: Cirkus Berolina na Letenské pláni v Praze



Státní cirkus NDR

nositel zlatého řádu za zásluhy o vlast

Hessische Strasse 11—12, Berlin 1040

generální ředitel: **Gerhard Klaus**
 náměstek ředitele: **Inge Sakowsky**
 umělecký ředitel: **Hans-Jürgen Fischer**

Cestovní cirkus BEROLINA:

ředitel: **Hans Bernsdorf**
 technický náměstek ředitele: **Peter Hess**
 hlavní ekonom: **Christel Heinrich**
 referent pro tisk a veřejnost: **Bodo Ramm**

Vydáno Státním cirkusem NDR

Redakce: **Dietmar Winkler**
Foto: **Ulrich Ritter, Lothar
 Brendemühl**
Grafická úprava: **Hans Gebhardt**
Jazyková spolupráce: **Richard Krejčí**

Program cirkusu **Berolina** na turné 1989 Československem

Petr a Káťa Stánikovi	unikátní drezúra šelem
Günter a Rosemarie Dorningovi	volná drezúra 18 ušlechtilých koní
Lady Ross	sloni a žirafa spolu v manéži
Klaus-Dieter Schuhknecht	zvířata ze čtyř světadílů
Klaus	komedie s chytrým koněm
Monika Georgi	opičky jako jezdci na ponících
Sybilla Bernsdorf	klasická vysoká škola
Tom Breck	silový žonglér
Hobby Hoppers	akrobatická groteska
Jirginians	vzdušná akrobacie
Marapega	kolečkové brusle
Rialtos	akrobaté na odrazovém můstku
Los Rodinas	cirkusová melange

Mimořádné obohacení našeho programu:

Artisté Státního cirkusu SSSR Moskva

Orchestr cirkusu Berolina řídí

Hansi Rienecker

Hlasatelka	Antje Wiesner
Režie	Gábor Dorsch
Výprava a manéžová technika	Eberhard Schwenk j. h.
Kostýmy	Klaus Schönfeld j. h.
Výroba	PGH Friedrichstadt Berlin
Hudební aranžmá	H. Bath a E. Kaiser jako hosté
Choreografie	Peter Erdmann j. h.
Světla a zvuk	Holger Langner
Garderoba	Gabi Ripka
Rekvizity	Ronald Hörig

Změna programu vyhrazena!